

## **IZRAKSTS**

### **Līgums**

**Par dzeramā ūdens piegādi un iekārtu nomu Jelgavas novada pašvaldības iestāžu  
vajadzībām**  
Jelgavā

2016. gada 12.janvārī

Nr. JNP/5-34.3/16/3

**Jelgavas novada pašvaldība**, juridiskā adrese: Pasta iela 37, Jelgava, LV-3001, reģistrācijas Nr.90009118031, (turpmāk-Pasūtītājs), kuru pārstāv Jelgavas novada pašvaldības **izpilddirektors Ivars Romānovs** no vienās pusēs,

**un sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Eden Springs Latvia”**, (juridiskā adrese: Rīgas gatve 8/2, Ādaži, LV-2164, reģistrācijas Nr.40003387808), kuru pārstāv **valdes priekšsēdētājs Naveen Singh un prokurists Viktors Viļegžaņins** (turpmāk-Izpildītājs), no otras pusēs, abi kopā vai katrs atsevišķi turpmāk - **Puses/Puse**, noslēdz līgumu par sekojošo:

### **1. LĪGUMA PRIEKŠMETS**

1.1. Pamatojoties uz iepirkuma „Dzeramā ūdens piegāde un iekārtu noma Jelgavas novada pašvaldības iestāžu vajadzībām” (ID Nr. JNP 2015/76) rezultātiem, Izpildītājs apņemas nodrošināt dzeramā dabīgā avota ūdens piegādi (turpmāk-Prece), un ūdens aparātu piegādi un uzstādīšanu (līguma 1.pielikums) (turpmāk – lekārtas), savukārt Pasūtītājs apņemas iegādāties Preci un samaksāt saskaņā ar Līguma noteikumiem.

1.2. Izpildītājs Preci pārdod un lekārtas uzstāda atbilstoši tehniskajai specifikācijai (līguma 2.pielikums).

### **2. PUŠU PĀRSTĀVJI**

2.1. Līguma izpildes laikā Pasūtītājs operatīvai jautājumu risināšanai norīko kontaktpersonas (līguma 3.pielikums).

2.2. Pasūtītāja kontaktpersonai šā Līguma izpratnē ir sekojošas pilnvaras:

2.2.1. nekavējoties informēt Pasūtītāju (tajā skaitā Jelgavas novada pašvaldības Izpilddirektoru) par Preces piegādes gaitu (iespējamie un/vai faktiskiem līguma izpildes laika grafika kavējumiem), ievērojot konkrētā iepirkuma nosacījumus (tajā skaitā Izpildītāja sniegtā pakalpojuma un/vai piegādāto preču kvalitātes atbilstību), kā arī par citiem jautājumiem, kas skar vai var skart Līguma izpildes gaitu.

2.2.2. parakstīt preču un iekārtu nodošanas-pieņemšanas aktus, konstatējot atbilstību esošajai situācijai šā Līguma izpratnē.

2.3. Izpildītājs kā savu pārstāvī jautājumu operatīvai risināšanai norīko – (...)

### **3. LĪGUMA SUMMA**

3.1. Kopējā Līguma summa, ko veido Preces un lekārtu cena tiek noteikta **EUR 38966,40** (trīsdesmit astoņi tūkstoši deviņi simti sešdesmit seši euro un 40 centi) apmērā, tajā skaitā PVN 21 % apmērā jeb EUR 6762,76 (seši tūkstoši setiņi simti sešdesmit divi euro un 76 centi) (līguma 4.pielikums).

### **4. SAMAKSAS UN PREČU PIEGĀDES KĀRTĪBA**

4.1. Pēc preces iegādes Pasūtītājs 10 (desmit) darba dienu laikā no attiecīga rēķina saņemšanas samaksā Izpildītājam iegādes summu.

4.2. Izpildītājs lekārtu piegādi, uzstādīšanu un pieslēgšanu, Tehniskajā specifikācijā norādītajos Objektos, nodrošina 3 (trīs) darba dienu laikā, skaitot no līguma noslēgšanas dienas. Lekārtas tiek

nodotas Pasūtītājam lietošanā, pamatojoties uz Izpildītāja sagatavotu lekārtas nodošanas – pieņemšanas aktu, kas pēc tā abpusējas parakstīšanas, kļūst par līguma neatņemamu sastāvdaļu.

4.3. Izpildītājs Preces piegādi (avota ūdens piegāde) Objektos nodrošina pēc individuāla Pasūtītāja elektroniska pieprasījuma 3 (trīs) darba dienu laikā, Pasūtītāja atbildīgajai personai sūtot pieprasījumu uz e-pastu: [info@lv.edenssprings.com](mailto:info@lv.edenssprings.com) un telefoniski: **8008181, kā arī pa faksu: 67804723**. Prece Pasūtītājam tiek piegādāta, ievērojot Tehniskajā specifikācijā norādītos termiņus, darba dienās, laika posmā no plkst. 9.00 līdz plkst.17.00, konkrēto piegādes laiku un datumu telefoniski saskapojot ar konkrētu Objekta Pasūtītāja atbildīgo personu. Preces izkraušanas darbus Objektā Pasūtītāja atbildīgās personas norādītājā vietā veic Izpildītājs.

## 5. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

5.1. Pasūtītājs apņemas pieņemt iegādāto Preci, parakstot Preču pavadzīmi-rēķinu. Pasūtītājam nav tiesību atteikties pieņemt Preces (izņemot Līguma 5.2.punktā noteikto gadījumu), ja tās piegādātas un uzstādītas atbilstoši Pasūtījumam.

5.2. Gadījumā, ja Preču pieņemšanas brīdī Pasūtītājs konstatē, ka piegādātā Prece ir nekvalitatīva, neatbilst Līguma noteikumiem vai nav piegādāta pilnā apjomā, tiek sastādīts akts, kuru paraksta abas Puses. Pasūtītājs nepieņem nekvalitatīvu Preci, un Izpildītājam ir pienākums to nomainīt pret kvalitatīvu, aktā noteiktā termiņā.

5.3. Izpildītājs paziņo Pasūtītājam par Preces un lekārtu gatavību nodošanai, izmantojot Līguma 2.punktā norādīto kontaktinformāciju.

## 6. PUŠU ATBILDĪBA

6.1. Līguma saistību neizpildes gadījumā vainīgā Puse atlīdzina otrai Pusei radītos tiešos zaudējumus.

6.2. Par šā līguma 4.1. punktā noteiktā Preces maksājuma termiņa kavējumu Izpildītājs ir tiesīgs pieprasīt no Pasūtītāja līgumsodu 0,5% apmērā no nemokāstās rēķina summas, bet ne vairāk, kā 10% no līguma summas.

6.3. Par šā Līguma 4.3.punktā noteiktā Preces pasūtījuma izpildes termiņa kavējumu Pasūtītājs ir tiesīgs pieprasīt no Izpildītāja līgumsodu par katra kavējumu 10 % apmērā no pasūtītās preces vērtības un atsaukt pasūtījumu.

6.4. Līgumsoda samaka neatbrīvo nevienu no Pusēm no līgumsaistību izpildes pilnā apjomā. Līgumsods netiek ieskaņāts zaudējumu apmērā.

## 7. LĪGUMA IZBEIGŠANA

7.1. Līgums var tikt izbeigts Pusēm, noslēdzot rakstisku vienošanos vai jebkurā citā veidā, ievērojot normatīvo aktu prasības.

7.2. Gadījumā, ja Izpildītājs kavējis Līguma 4.3. punktā noteikto saistību izpildes termiņu, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji lauzt Līgumu, rakstiski paziņojot par to Izpildītājam 3 (trīs) dienas iepriekš.

7.3. Jebkurā gadījumā izbeidzot Līgumu, Pusēm ir pienākums ne ilgāk kā 20 (divdesmit) kalendāro dienu laikā veikt pilnu norēķinu, ieskaitot visu Līgumā minēto līgumsodu un zaudējumu atlīdzības samaksu.

## 8. NEPĀRVARAMA VARA

8.1. Neviena no Pusēm nav atbildīga par Līguma saistību neizpildi vai izpildes aizturēšanu, ja tā saistīta ar nepārvaramas varas apstākļiem. Ar nepārvaramu varu Līguma skaidrojumā saprotamas dabas katastrofas, stihiķas nelaimes, streiks, valsts varas un pārvaldes institūciju rīkojumi un citi apstākļi, kurus Pusēm nav bijis iespējams paredzēt vai novērst, bet kuri tieši ietekmēja Līgumā

noteikto darbu izpildi. Gadījumā, ja augstākminētie apstākļi turpinās noteiku laiku, saistību izpildes termiņš tiek pagarināts par attiecīgo laika periodu.

8.2. Pusei, kurai saistību izpilde augstāk minēto apstākļu dēļ kļuvusi neiespējama, ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā pēc šādu apstākļu iestāšanās jāziņo otrai Pusei par šādu apstākļu rašanos.

## 9. STRĪDU IZŠĶIRŠANAS KĀRTĪBA

9.1. Visi strīdi, domstarpības un jebkura rakstura jautājumi, kuri radušies starp Pusēm saistībā ar Līguma izpildi, risināmi sarunu celā. Ja sarunu celā Pusēm neizdodas atrisināt domstarpības ilgāk nekā vienu mēnesi, tad tās risināmas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

## 10. CITI NOTEIKUMI

10.1. Līgums stājas spēkā tā parakstīšanas brīdī un ir spēkā 3 (trīs gadus) vai līdz pilnīgai saistību izpildei.

10.2. Jebkuri grozījumi Līgumā vai ar tā izpildi saistītos dokumentos var tikt veikti, Pusēm noformējot attiecīgu rakstisku vienošanos, kas pēc abpusējas parakstīšanas kļūst par Līguma pielikumu un tā neatņemamu sastāvdaļu.

10.3. Līgums sastādīts divos eksemplāros latviešu valodā, kas nodoti pa vienam katrai Pusei. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

10.4. Visas papildus vienošanās, pielikumi, protokoli, kurus parakstījušas Puses, ir Līguma neatņemama sastāvdaļa.

## 11. PUŠU REKVIZĪTI

Izpildītājs:

SIA "Eden Springs Latvia"

Pasūtītājs:

Jelgavas novada pašvaldība

Jelgavas novada pašvaldības  
izpilddirektors Ivars Romānovs (paraksts)

Jelgavas novada pašvaldības  
Iepirkumu speciāliste (paraksts)  
Jelgavā, 10.02.2016.

A.Kanberga

IZRAKSTS PAREIZS (zīmogs)